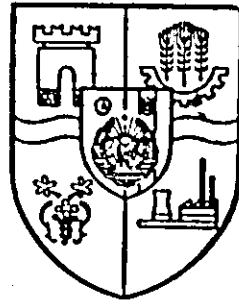


# La cărăra roșie

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Arad, anul XXXVI

Nr. 10331

4 pagini 30 bani

Duminică

12 august 1979

## Tovarășul Nicolae Ceaușescu a avut ieri o întâlnire de lucru cu Consiliul de conducere al Ministerului Industriei Construcțiilor de mașini

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a avut ieri după-amiază o întâlnire de lucru cu Consiliul de conducere al Ministerului Industriei Construcțiilor de mașini, în cadrul căreia

au fost analizate principalele aspecte ale activității desfășurate în acest sector deosebit de important al economiei naționale pentru realizarea integrală, la termen și la nivel calitativ superior, a sarcinilor ce-i revin în actualul cincinal.

Au participat tovarășii Ilie Verdeț, Iosif Banc, Gheorghe Cioură, Constantin Dăscălescu, Ion Pătan, Virgil Trofin, Nicolae Dumitru, Vasile Patilinet, Ion Ursu, Dumitru Popa.

La întâlnire a luat cuvântul tovarășul Nicolae Ceaușescu.

## Încheierea lucrărilor Consfătuirii pe țară a cadrelor de conducere din unitățile agricole

Prezența tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, s-au încheiat, simbolic, lucrările Consfătuirii a cadrelor de conducere din unitățile agricole socialiste. Generalul din indicația secretarului general al partidului, constatărea a analizat, în spiritul critice autocritice, rezultatele obținute în culturile de grâu și orz în condiții specifice ale acestui an agricol de toamnă, precum și acțiunile ce urmează a fi întreprinse pentru perfecționarea activității unităților unități agroindustriale de cooperatiste.

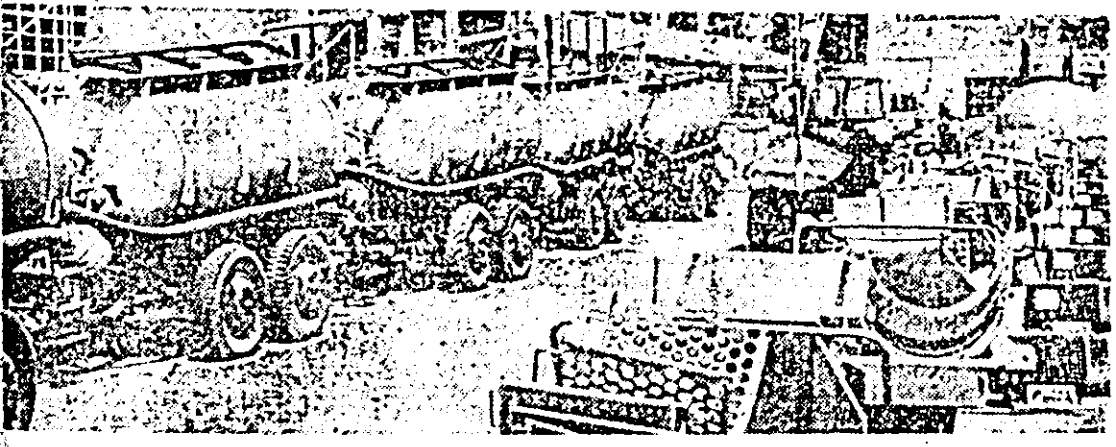
Salutând prezența tovarășului Nicolae Ceaușescu la consfătuire — expresie a importanței deosebite pe care partidul și statul nostru o acordă dezvoltării agriculturii ca ramură de bază a economiei naționale —, tovarășul Ilie Verdeț, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., primul ministru al guvernului, în numele celor prezenți, a invitat pe secretarul general al partidului să ia cuvântul în încheierea lucrărilor consfătuirii.

În aplauzele puternice ale asistenței, a luat apoi cuvântul tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU.

Subliniind faptul că dezvoltarea agriculturii constituie una din problemele esențiale, prioritare ale economiei noastre naționale, secretarul general al P.C.R. a făcut o analiză exigentă a desfășurării activității în acest sector în cursul anului agricol curent, precum și a pregătirilor pentru recolta viitoare, scotând în relief atâtea realizări, cât, mai ales, deficiențele manifestate în acest domeniu, marile rezerve și posibilitățile existente în agricultura noastră pentru sporirea producției la toate culturile.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a atras atenția cadrelor din agricultură asupra necesității asigurării arăturilor, pregătirii terenurilor și însămânțărilor în perioadele optime, precum și asupra importanței

(Cont în pag. 4 IV-a)



Colectivul întreprinderii mecanice a agriculturii și industriei alimentare se preocupă stăruitor de diversificarea și înnoirea producției. ÎN FOTOGRAFIE: un nou lot de remorci tehnologice este gata de a lua drumul beneficiarilor.

## Lipsa de scule și implicațiile ei asupra productivității muncii

În secția confecționat repere se prelucurează zilnic 400 tone de metal, în special tablă de diferite dimensiuni.

— Ne descurcăm anevoie cu mișcarea reperelor de la un loc de muncă la altul, ne spune inginerul Liviu Floruncuț, șeful secției, dar cele mai mari greutăți le întâmpinăm la punctul de debitare prin sudură.

Într-adevăr sudorii nu reușesc să facă față volumului mare de lucrări pe de-o parte pentru că sînt puțin, iar pe de altă parte pentru că sînt nevoiți să execute repere care sînt prevăzute să se debiteze prin ștanțare. Reglorul Lazăr Coltoraci ne spune cu

— Dacă, în loc să se debiteze prin sudură, reperele a căror prelucrare este prevăzută prin ștanțare s-ar executa conform tehnologiei prevăzute, productivitatea muncii ar crește de circa 10 ori.

— Bine, dar de ce nu le ștanțăm?

— Fiindcă nu avem sculele necesare. Scularia ar trebui să ne confecționeze asemenea ștanțe, dar nu o face decât în cantități insuficiente. La fel, o mare risipă de timp se face la trasarea unor piese după șabloane improvizate de noi din bucăți de carton. Vă închipuiți cât timp pierdem lucrînd după asemenea „metode”?

— După părerea dv., veți putea până la sfîrșitul anului să recuperați restanțele?

— De curînd a început un nou curs de calificare pentru 30 sudori. Ne așteptăm, desigur, la un ajutor din partea lor atît în timpul practicii cât mai ales după ce dobîndesc calificarea, dar vî spun sincer că fără înălțurarea unor neajunsuri ca cele de la linia noastră — și asemenea greutăți mai întâmpină și alte formații — va fi foarte greu să recuperăm restanțele. Totuși, noi cei ce muncim aici sîntem hotărîți să nu ne menajăm forțele, să nu precupețim nici un efort pentru îndeplinirea sarcinilor.

... În biroul șefului de secție a intrat Vasile Norocca, șeful atelierului lăcătușerie.

— Nu mai am nici o pinză circulară pentru debitat. Ce ne facem?

La mașina de debitat respectivă, tovarășul Floruncuț ne arată circa 10—15 circulare uzate. Singura soluție este procurarea acestora de la alte întreprinderi.

— Poate ne împrumutăm două bucăți cel de la Întreprinderea de strunguri, spune mai mult pentru el șeful secției.

Și dacă n-o să-i împrumute? Probabil utilajul va sta, evident cu toate consecințele asupra ritmicității producției.

Sîntem în secție de circa o oră. La o mașină de frezat de dimensiuni mari se prelucurează un segment de cremalieră pentru o instalație necesară industriei chimice.

Pe suprafața piesei lungă de 2—3 metri, acționează doar un cutit rotativ. Într-un ceas a înaintat foarte puțin pe o distanță abia perceptibilă

pentru neliniștii. Îi căutăm pe muncitorul respectiv, dar nu-l găsim. Scrie, scrie, cutitul mușcă cu înclinătorul din metalul dur. În sfîrșit, un vecin ne arată unde putem să-l găsim pe frezorul Andrei Mihaly. Unde credeți? Într-un pat, improvizat în imediata apropiere a mașinii, înăruț muncitor tragea un pul de somn...

— Odată reglată, mașina funcționează fără întrerupere 3 ore. La o singură piesă din aceasta lucrăm circa 2 zile.

— De ce nu folosești o freză vidă?

— Fiindcă de două luni nu mai avem asemenea sculă.

— Cu cât s-ar reduce timpul de așteptare al folosii o freză vidă în locul cutitului?

— Cu cel puțin jumătate...

Întreprinderea de vagoane dispune de o scularie modernă, dotată corespunzător. De ce nu sînt în secția ștanțe, șabloane și freze? Un răspuns vom căuta în numărul următor al ziarului nostru.

S. T. ALEXANDRU

## La închiderea ediției — pe glob

● Noul cabinet italian condus de Francesco Cossiga a obținut ieri votul de investitură al Camerei deputaților, la sfîrșitul dezbaterilor pe marginea programului guvernamental — s-a anunțat oficial la Roma. Guvernul a obținut 287 voturi contra 212.

● Simbătă au avut loc alegeri prezidențiale în Nigeria, cea de-a cincea și ultima consultare electorală în vederea revenirii țării la o administrație civilă, după 13 ani de guvernare militară. Aproximativ 48,5 milioane de alegători au fost chemați la urne în vederea desemnării șefului statului — președintele republicii — după ce au fost alese, în ultimele cinci săptămîni — Camera Reprezentanților, Senatul, adunările legislative ale statelor și guvernatorii celor 19 state, care formează federația.

● A treia zi consecutiv, simbătă, au continuat incidentele în Irlanda de Nord. Cele mai afectate au fost orașele Belfast și Londonderry, pe străzile cărora s-au înregistrat numeroase acte de violență. Incidentele au avut loc și în unele zone rurale. În localitatea Garwagh, o persoană a fost asasinată cu focuri de armă. Nu se cunoște exact împrejurările și motivele asasinatului.

## ÎN CINSTEA MARRI NOASTRE SĂRBĂTORI

### Inițiativa muncitorească în acțiunea de economisire a energiei

Constantin Varlam împătură țarutul. Îngîndurat își șterge fruntea, apoi vorbește mai mult pentru sine: „Noi să nu fim în stare de așa ceva?”. Walter Hartl prinse doar o întinură și furios îl iscodi pe maistru. „Ce să fie? — răspunde Varlam. Să punem mîntea la contribuție și să economisim și noi ceva curent”.

Sevoală ei, dar parcă lipsesc ceva. S-au stăruit și cu inginerul-șef Nicolae Pachîța, constituindu-se apoi o comisie de analiză a posibilităților de reducere a consumului de energie electrică și combustibil.

Ambiția lui Varlam este să „încalzească” fiecare kilowatt-oră cu două perechi de sandale. Adică, la întreprinderea de încălziminte și calapoane „Libertatea” să se producă o pereche de încălziminte cu un consum de 0,50 kWh și nu de 0,65 kWh.

„Și oamenii s-au prins pe treabă. Comisia formată din inginerul Nicolae Pachîța, Constantin Varlam, Ștefan Șuba și Nicolae Ilarmath au luat în discuție fiecare loc de muncă. Au recalculat dimensiunile motoarelor electrice, au măsurat intensitatea lumii și dispunerea ei etc. Astfel, au înlocuit motoarele de la sectorul lemn, care aveau o putere de 10—17 kW, cu motoare de 5—7 kW. Ceva mai mult de lucru au avut cu instalația de reactivitate a soluțiilor pentru lipici. Dar au reușit. „Am făcut un lucru bun — ne explică Constantin Varlam, în timp ce ne arată instalația. Înlocuind cuploarele cu rezistențe tip reșou printr-un sistem modern de încălzire cu raze infraroșii se face o economie anuală de 8000 kWh. Dar nu ne-am oprit. Acum lucrăm la perfecționarea instalației, adăugîndu-i un dispozitiv automat pentru limitarea mersului în gol, prelîmînd astfel economisirea a încă 5000 kWh”.

Puțin cite puțin, oamenii gospodari adună. Astfel, au coborît becurile, au redus la jumătate consumul de energie electrică la cîntarul pentru transportul tuncului etc. Datele bilanțiere ale primului semestru indică o economie de 31 MWh și 20 tone combustibil convențional. Pînă la sfîrșitul anului, comunistul Constantin Varlam are „programate” și alte ambiții: să realizeze dispozitive de limitare a mersului în gol la toate mașinile de casul — „deși nu-i o economie grozavă, dar conțază” — după expresia lui, să înlocuiască electropompa de la centrala termică cu o pompă cu abur. „Am convingerea că vom mai face încă multe — afirmă el —

întruclă comunistii de la „Libertatea” au multe idei de preț și pun sullet în ceea ce fac”.

Rezultate bune s-au înregistrat și în alte sectoare. După cum ne relatează inginerul Gabriela Neamșu — șefa biroului tehnic — indicatorul de valorificate a pielii naturale a fost realizat pe șapte luni cu 923 lei/mp, față de 919 lei/mp cel planificat. Din materialul economisit s-au executat circa 5000 perechi de sandale pentru copii, iar prin reproiectarea produselor din fabricație și prin introducerea unor noi tehnologii s-au mai realizat încă 11000 perechi sandale pentru copii.

Îată ce fel de „sandale” poartă spiritul de economisire al oamenilor muncii de la întreprinderea „Libertatea”.

FLOREA LUCACI

# PARTICIPAREA NOASTRĂ LA FESTIVALUL NAȚIONAL „CÎNTAREA ROMÂNIEI”

## Mesajul umanist și patriotic al sculpturii

Angajată plenar în procesul de construcție a societății noastre socialiste, arta plastică rostește tot mai pregnant către fiecare dintre noi un profund mesaj umanist, constituindu-se, în același timp, într-un elocvent discurs al spiritualității românești contemporane. În acest sens, inițiativa Uniunii Artiștilor Plastici, Consiliului Județean al Organizației pionierilor și Comitetului Județean de cultură și educație socialistă al județului Arad de a organiza în cadrul Anului Internațional al copilului, în pitoreasca tabără de pionieri și școlari de la Căsoala, simpozionul de sculptură „Zărand '79” constituie un eveniment cultural marcant nu numai pe plan județean, ci și național.

Dedicat celei de a 35-a aniversări a eliberării

patriei și întimpinării Congresului al XII-lea al partidului, simpozionul și-a propus, prin creațiile pe care le vor realiza cei zece artiști plastici — George Apostu, Mihai Buculei, Aurelian Bolea, Alexandru Gheorghiu, Anton Eberwein, Octavian Olariu, Florentin Tănăsescu, Bata Marianov, Ionel Muntean și Dumitru Șerban — să innobileze arta plastică arădeană în cadrul Festivalului național „Cîntarea României” cu opere de o înaltă valoare umanistă și patriotică.

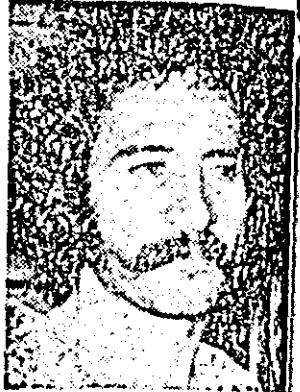
În pagina de față prezentăm o sinteză a opiniilor celor zece artiști plastici aflați la Căsoala privind intențiile pe care le au în cadrul taberei de sculptură la care participă.

și alte manifestări colective în țară și peste hotare, la Ludenscheld, Stuttgart, Roma, Pistola, Udine, Florența etc.).

— Vă aflați din nou pe meleagurile dv. natale. Ce intenționați să sculptați în locurile copilăriei dv.?

— Într-adevăr, mă aflu foarte aproape de locurile unde am copilărit. Aceste păduri și poiene de pe dealurile pe care le vedeți îmi răscolesc multe amintiri. Lucrarea pe care o realizez aici are o strînsă legătură cu celelalte creații ale mele din taberele la care am participat pînă în prezent în țară și peste hotare. Este vorba de o lucrare cu funcție utilitară, de o structură care oferă posibilitatea de a te și așeza, de a te și odihni pe ea. Ceea ce ați remarcat dv. sînt crengile copacului la umbra cărui se va afla banca pe care o sculptez. Această sculptură se încadrează într-o temă mai largă, care mă preocupă în ultimul timp, anume de a transpune în piatră lumea vegetală. Eu sculptez ideea de copac și nu un anume copac, căutînd în felul acesta să realizez o legătură a omului cu natura prin mijlocirea artei.

cultural al județului Arad. În ceea ce mă privește, lucrarea mea încadrează într-un ciclu pe care l-am început mai demult, intitulat „Analize anatomice”. Prin acest ciclu încerc să realizez un echilibru între elementele anatomice și cele ale anatomiei naturale.



**DUMITRU ȘERBAN** (sculptor, Arad, născut în 1948. Participă la expoziții organizate de către județul Arad a U.A.P. Este profesor de sculptură la Casa pionierilor și omul patriei din Arad.)

— Ce va exprima sculptura?

— Lucrarea mea se încadrează într-un ciclu mai mare, intitulat „Semne din străbuni” și se leagă de „Piatră de hotar”. Este vorba de un simbol care să mă lege de un pămînt, o zonă, o generație în polana de la Căsoala. Eu văd în polana o structură spațială care cuprinde toate volumele traforate, are înălțime de circa 3 metri, este o lucrare din ciclu, expusă în trecut la sala „Alfa”, și-a lăsat „Leagăn”, ambele atîrnînd de de-a problematica copilăriei. Această a doua lucrare, „Piatră de hotar”, ar putea fi tot atât de așezată la o răscruce de drum de țară, în fața căreia să mă prească, pentru o clipă, un gând care, privind-o, să comunice departe un gând, un sentiment, o idee.



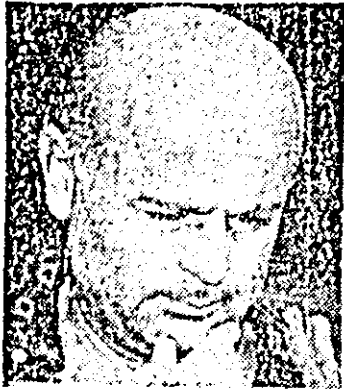
**FLORENTIN TĂNĂȘESCU** (sculptor, București, născut în 1953. Participă la expoziții organizate în municipiul București. A fost prezent, în 1976 și în 1977 la tabăra de la Măgura Buzăii.)

— Ce reprezintă pentru dvs. de-a patra tabără de sculptură la care participați?

— Realizarea unor lucrări de scară monumentală. De-a doua oară mi-am propus să realizez o lucrare care se va intitula „Pierdere”. Pornesc de la un cerc și de la o căruța voi sculpta o lucrare în mișcare circulară, acestea fiind mai mult la esență. Lucrarea reprezintă evoluția omului care a plecat dintr-un punct în spațiu într-un alt punct și de fiecare dată când realizează un punct în spațiu, începe o nouă etapă de evoluție.

Concluzia firească este că din aceste scurte lucrări realizate cu cei 10 sculptori participanți la simpozionul „Zărand '79” este ca fiecare artist să fie indiferent de localitatea din care provine, este animat de o creație și o operă care să contribuie pentru meleagurile arădeane. Este o frumoasă intenție pe care o realizez — pînă la 9 septembrie cînd se va încheia simpozionul — în fața monumentului cu un înalt mesaj umanist și patriotic.

Pagină realizată de EMIL SIMANDRU. Foto: GH. PUȚI



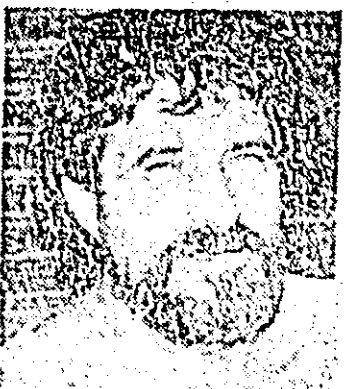
**GEORGE APOSTU** (sculptor, București, născut în 1931. Participă la numeroase expoziții românești și peste hotare, la Praga, Paris, Moscova, Tel Aviv, Roma, Tiograd, Helsinki, Torino, Stuttgart, Grenoble, Copenhaga, Milano, Bratislava, Sao Paulo, Madrid, Barcelona etc.).

— Orizontul artei dv. se circumscrie unor permanente teme care cum ar fi mitul cuplului primordial, sentimentul maternității, ideea de paternitate, teme ce domină succesiv conștiința creatoare a artistului. De asemenea, mai cunoaștem că sînteți un discipol al lui Brăncuși. Cum să înțelegem aceasta?

— Personal, consider că fiindu-mi „profesor” arta populară românească, arta care, așa după cum bine se știe, este abstractă și constructivă de la început, înscrind-se într-un spațiu balcanic plin de echilibru. Iată de ce doresc să precizez că nu sînt continuatorul lui Brăncuși ca formă, ci ca echilibru. Mă gîndesc la acea statornicie ce vine din echilibrul larg al spațiului nostru românesc. În arta mea nu folosesc o formă brăncușiană, deoarece asta ar însemna să nu mai fiu eu. Folosesc însă spațiul și dialogul sculpturii acestuia, deci preceptele creatoare ale celui mai mare sculptor modern.

— Ce v-ați propus să realizați la Căsoala?

— Am venit la Simpozionul „Zărand '79” cu mai multe subiecte pe care le-aș putea materializa în piatră. Avînd în vedere timpul ce mi s-a afectat (1 august—9 septembrie) voi realiza una dintre ele. Amănunte nu vă pot da în prezent, vă invit însă în mijlocul nostru peste câteva săptămîni. Oricum, piatra este blindă, moleabilă, înțelegătoare, iar peisajul ce ne înconjoară este deosebit de frumos.



**ALEXANDRU GHEORGHIU** (sculptor, București, născut în 1931. Participă la expoziții colective în țară și peste hotare, în U.R.S.S., Polonia, R.F.G., Italia, R.D.G. și Iugoslavia).

— În cadrul generației dv. v-ați remarcat prin vocația picturii și a lemnului. Știm, totodată, că ați cultivat pînă în prezent expresivitatea originală a motivelor tematice și stilistice ale folclorului, dar și alte motive. Ce veți sculpta la Căsoala?

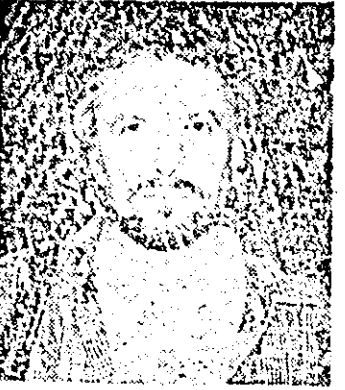
— Fiind fidei de brigadier silvic, cunosc foarte bine pădurea. Încă de mic copil am fost impresionat de încrengătura arborilor pe potecile și drumurile pădurii, acestea sugerîndu-mi un fel de boltă ce se aseamănă cu arhitectura gotică din Transilvania. Obsesia mea din tinerețe se materializează la Căsoala într-un arbore gotic de piatră. Dăltfel, lucrarea face parte dintr-un ciclu de arbori pe care îl pregătesc — este vorba de un arbore romantic, de altul baroc și de unul ce pleacă de la pictura veche egipteană. Sînt bucuros pentru faptul că materialul pe care mi s-a pus la dispoziție este identic cu cel folosit pentru lucrările monumentale ale goticului transilvănean.



**AURELIAN BOLEA** (sculptor, București, născut în 1940. Participă la manifestări republicane, omagiale, precum și la expoziții colective peste hotare, în U.R.S.S., Bulgaria, R.D.G., Austria, Franța, Ungaria și Italia).

— Cunoaștem că echilibrul și armonia, reducția sensibilă a planurilor și a volumelor, aspirația metaforică evidentă, toate la un loc situează nudurile dv. dincolo de orice aluzie la un model feminin real. Ce veți sculpta în cadrul simpozionului „Zărand '79”?

— Avînd în vedere că mi-am efectuat stagiul militar în școala de ofițeri de rezervă de la Redna, unde am aflat multe lucruri emoționante despre faptele pline de eroism săvîrșite de elevii școlii în septembrie 1944, m-am gîndit să sculptez o lucrare pe care s-o dedic celei de a 35-a aniversări a eliberării patriei de sub dominația fascistă. Lucrarea mea, care va fi un omagiu adus tuturor eroilor patriei, va sta într-o poziție de reculegere și pietate. Se va deosebi de celelalte lucrări similare pe care le-am realizat pînă în prezent (unde tratez mai mult un aspect al victorului) tocmai prin sublinierea ideii de reculegere a omului în fața unui act eroic. Această sculptură va avea o înălțime de 2 metri, cu un soclu care o va înălța cu încă o jumătate de metru. Lucrarea va fi un robust



**IONEL MUNTEAN** (sculptor, Arad, născut în 1938. Călătorii de studii în Ungaria, Cehoslovacia, U.R.S.S. etc. Participă la manifestări artistice colective în Arad și alte localități ale țării, precum

și peste hotare, în Ungaria). — În fața publicului arădean v-ați impus alături de lucrările de sculptură, cit și prin interesante decorațiuni de interior. Compacte și sobre, lucrările dv. se înscriu admirabil în spațiu. Ce v-ați propus pentru Căsoala?

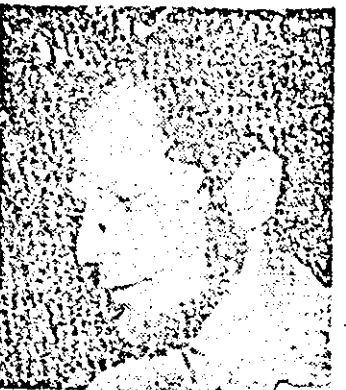
— Lucrarea de aici va face parte din ciclul „Semne pentru Ea și El”. Vol încerca să transpun la scară monumentală o idee care cuprinde armonia cuplului uman într-o viziune lipsită de elemente aleatorii. Este o lucrare constructivistă, cu un generos mesaj umanist, ce se compune din patru elemente, două mai mari, cu dominantă pe orizontală, sprijinite pe două elemente de mărime diferite și cu un joc care să sugereze pe El și pe Ea. Monumentalitatea lucrării va surveni în cele din urmă din raporturile față de om. Deși nu va fi prea înaltă (2,30 m), ea va cuprinde spațiul din jur cu multă putere, va avea un anumit ritm, dar fără să șocheze prin elemente dure, ce există în lucrare, însă într-un echilibru compozițional.



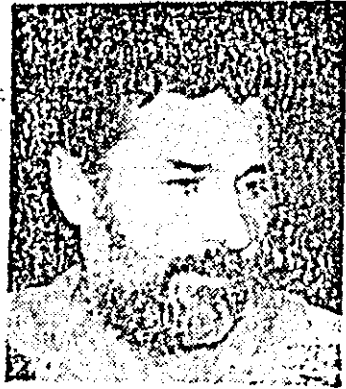
**MIHAI BUCULEI** (sculptor, București, născut în 1940. Participă la numeroase expoziții în țară și peste hotare, precum și în mai multe tabere de sculptură: Măgura Buzăii — edițiile din 1970, 1974, 1977 — și Arad 1971. A primit, în anul 1970, premiul pentru sculptură acordat participanților la Măgura).

— Prin simplitatea ritmurilor și formelor plastice pe care le creați, vă situați într-un raport de deplină continuitate cu natura înconjurătoare. În acest sens, ce ați început să sculptați la Căsoala?

— Lucrarea pe care o vedeți, încerc să o echilibrez cit mai bine în spațiul care ne-a fost dat. Pe plan filozofic lucrarea face o legătură spirituală între două lumi diferite. Va avea o fantă de lumină prin care nu pot trece decât imaginar. Ținînd seama de jocul de lumină pe care-l face soarele în polana în care ne aflăm din Munții Zărandului, lucrarea va fi orientată alături spre răsărit, cit și spre apus. Consider că este prematur să vă mai dau alte detalii despre ceea ce voi realiza aici, însă vă invit să reveniți mai tîrziu în tabără.



**ANTON EBERWEIN** (sculptor, București, născut în 1936 la Arad. Participă la numeroase expoziții



**OCTAVIAN OLARIU** (sculptor, București, născut în 1931. Participă la saloanele de pictură și sculptură ale municipiului București și peste hotare, în Austria, Grecia, Bulgaria și U.R.S.S. Înainte de a intra la Institutul de arte plastice „Nicolae Grigorescu” a locuit 10 ani în Arad, unde a terminat liceul comercial).

— V-ați remarcat pînă în prezent în mișcarea plastică națională cu lucrări de sculptură în lemn. Ce v-a determinat să veniți într-o tabără de sculptură în piatră?

— Am acceptat propunerea conducerii U.A.P. de a veni la Căsoala în primul rînd dintr-o mare afecțiune sufletească față de acest colț de țară unde mi-am petrecut o bună parte din tinerețe. Desigur, urmînd numeroase aspecte ale civilizației lemnului, m-am specializat în monoxile. Însă alături de monoxile, am realizat și o serie de lucrări de artă monumentală, alături în țară, cit și peste hotare. Cit privește lucrarea de la Căsoala, ea se va deosebi radical de tot ceea ce am realizat pînă în prezent. Alte amănunte nu vă pot da, decît că o văd deja în spațiu, la o înălțime medie, e o lucrare pe orizontalitate, fapt ce impune a fi văzută mai de sus.



**BATA MARIANOV** (sculptor, Timișoara, născut în 1943. Participă la expoziții în diferite orașe ale țării și peste hotare, în Iugoslavia, Polonia și Italia).

— Ce înseamnă pentru dvs. simpozionul „Zărand '79”?

— Ca o problemă generală, aș dori să arăt că organizarea acestui simpozion, într-o zonă geografică alături de plăcută cum este Căsoala, constituie un autentic act de cultură. El va ridica prestigiul cultural al acestui colț de țară, lucrările pe care le realizăm innobilînd și mai mult patrimoniul





# Încheierea lucrărilor Consfătuirii pe țară a cadrelor de conducere din unitățile agricole

(Urmare din pag. 1)

concentrării forțelor pentru strângerea la timp a recoltelor la toate culturile, evitându-se orice pierderi. În acest scop, trebuie folosite la maximum mijloacele mecanice de care dispun unitățile noastre agricole, precum și mijloacele manuale. — acolo unde este cazul — asigurându-se un înalt spirit de disciplină și răspundere în desfășurarea întregii activități a unităților cooperatiste și de stat, a tuturor organelor agricole. Tovărășul Nicolae Ceaușescu a indicat să se acorde cea mai mare atenție folosirii solurilor de semănare celor mai productive și adoptării măsurilor corespunzătoare pentru reallizarea unor recolte duble.

Secretarul general al partidului, ocupându-se de consiliile agroindustriale, a pus în fața acestora îndatorirea de a-și îmbunătăți activitatea, de a deslășura o muncă concretă în vederea obținerii unor recolte superioare, de a introduce un spirit ferm de partid. În conducerea tuturor sectoarelor și unităților componente. Secretarul general al partidului a înfățișat, de asemenea, răspunderile mari concrete, care revin Ministerului Agriculturii și Ununii Naționale a Cooperativelor Agricole de Pro-

ducție — ca organe operative de conducere — în organizarea eforturilor generale, în unirea tuturor forțelor pentru realizarea în cele mai bune condiții a prevederilor planului agricol, a sarcinilor și indicațiilor stabilite de conducerea partidului în acest domeniu. O participare mai activă trebuie să aibă, de asemenea, la soluționarea problemelor legate de creșterea producției agricole și îmbunătățirea calității acestora. Academia de științe agricole, care trebuie să contribuie nu în mod abstract, ci practic, concret, la lupta pentru realizarea unei agriculturi intensive în țara noastră.

Secretarul general al partidului a trasat apoi sarcini de mare răspundere organelor și organizațiilor județene de partid, comitetelor de partid comunale, organizațiilor din unitățile agricole, tuturor comunistilor care lucrează în această importantă ramură a economiei naționale, indicându-le să deslășoare o activitate intrasă, pe teren, pentru valorificarea tuturor mijloacelor și forțelor de care dispun, pentru promovarea celor mai mari exigențe și discipline în îndeplinirea obiectivelor însemnate ce stau în fața oamenilor muncii din agricultură.

Secretarul general al partidului

și-a exprimat convingerea că țărânilor cooperatiste mecanizatori, cadrele tehnice și de specialitate, întreaga țărânișă, toți oamenii muncii de la sate, vor face totul pentru a-și îndeplini mărele îndatoriri ce le revin în sporirea producției agricole, în asigurarea unei aprovizionări cu produse agroalimentare a populației și a industriei cu materii prime, făcând ca agricultura noastră să aducă o contribuție sporită la dezvoltarea în ritm înalt a economiei naționale, la ridicarea nivelului de trai al oamenilor, la fărâșirea societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră.

Cuvîntarea secretarului general al partidului a fost urmărită cu deosebit interes de participanții la lucrările consfătuirii și subliniată cu puterace și îndelung aplauze, cei prezenți manifestându-și astfel hotărârea de a-și mobiliza toate forțele, întreaga capacitate, pentru a lua neîntârziat toate măsurile ce se impun în vederea transpunerii în viață a indicațiilor tovarășului Nicolae Ceaușescu în vederea dezvoltării și modernizării agriculturii noastre socialiste, afirmării ei mai puternice în înaintarea României pe drumul progresului și bunăstării.

## ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

### Manifestări peste hotare consacrate zilei de 23 August

În diferite țări ale lumii au loc noi manifestări consacrate împlinirii a 35 de ani de la victoria revoluției de eliberare națională și socială, antifascistă și antiimperialistă, de la trecerea României pe calea dezvoltării economice și sociale noi și apoi pe calea edificării orânduirii socialiste.

În capitala Cubel, Havana, apropiată sărbătoare a prilejului o „Săptămână a filmului românesc”.

La cinematograful „Rampa”, unde a fost proiectat filmul inaugurat au fost prezenți reprezentanții ai unor ministere, organizații și instituții din capitala Cubel, oameni de artă și cultură, membri ai corpului diplomatic, un numeros public.

Tot în Cuba, la Matanzas, a avut loc o adunare festivă, în cadrul căreia a fost evocată semnificația evenimentului și înfățișate realizările României în anii socialismului. Au luat parte reprezentanții ai Institutului „Cubanez” de prietenie cu popoarele — sub egi-

da cărui a fost organizată manifestarea —, al comitetului provincial de partid, un numeros public.

Televiziunea din Coasta de Fildeș a transmis o emisiune specială dedicată președintelui Nicolae Ceaușescu. Au fost înfățișate principalele momente ale activității interne și internaționale a tovarășului Nicolae Ceaușescu. Comentariul a evidențiat personalitatea tovarășului Nicolae Ceaușescu, activitatea neobosită și contribuția deosebită adusă la doborârea și rezolvarea marilor probleme ale păcii și securității internaționale.

La „Universitatea Colombo”, din Sri Lanka, s-a desfășurat un festival al filmului românesc. Deschiderea festivalului a prilejuit evocarea bunelor relații de prietenie și colaborare dintre popoarele română și srilankeze, prezentarea realizărilor obținute de poporul român, a politicii externe a României, pusă în slujba păcii și cooperării internaționale.

Cu acest prilej, au fost donate „Universității Colombo” volume cuprinzând lucrări ale tovarășului Nicolae Ceaușescu, alte cărți editate în țara noastră.

În orașul columbian Nucuta, capitala departamentului Norte Santander, s-au desfășurat „Zilele culturii românești”. La Casa de cultură departamentală a fost inaugurată o expoziție de fotografii înfățișând diferite aspecte ale realității românești, iar la cinematografele din localitate au fost prezentate o serie de filme artistice românești.

În orașul israelian Ofakim a avut loc o adunare consacrată țării noastre. Cu acest prilej, au fost evocate semnificația evenimentului aniversar, realizările obținute de poporul român, evidențindu-se contribuția hotărâtoare pe care o aduce tovarășul Nicolae Ceaușescu la elaborarea politicii interne și externe a partidului și statului nostru, la traducerea ei consecventă în practică.

(Agerpres)

### Pe scurt • Pe scurt • Pe scurt

**CAIRO 11** (Agerpres). — În cadrul unei conferințe de presă ministrul de stat egiptean pentru afaceri externe, Butros Ghali, a declarat că normalizarea relațiilor diplomatice egipteano-israeliene va avea loc în luna februarie 1980, la o lună după retragerea israeliană pe linia El-Arish — Ras Mohamed, în conformitate cu tratatul de pace dintre cele două țări.

Referindu-se la negocierile privind autonomia palestinienilor în teritoriile Cisjordania și Gaza, vorbitorul a precizat că „Egiptul susține realizarea unei autonomii totale în aceste teritorii, ca o primă etapă în favoarea autodeterminării poporului palestinian”. În acest

context, el a arătat că Egiptul, Israelul și Statele Unite vor avea o reuniune tripartită, prevăzută pentru luna septembrie, la Washington. „Nu putem avea o normalizare adevărată fără a se ajunge la o pace globală în Orientul Mijlociu și, dacă se dorește cu adevărat o pace globală, trebuie găsită o soluție în problema palestiniană” — a subliniat Ghali.

**CARACAS.** Într-o declarație făcută ziarului venezuelean „El Nacional”, ministrul brazilian de externe, Ramiro Saraiva Guerreiro, a menționat că baza noii politici externe a țării sale o constituie relațiile cu țările din America Latină și din Africa.

El a amintit că schimbările dintre Brazilia și Angola vor cunoaște în acest an un nivel valoric de aproximativ 100 milioane dolari și că recent a fost semnat un acord bilateral prin care întreprinderea de stat braziliană „Petrobras” va livra Angolei 15000 barele de petrol pe zi.

**BERLINUL OCCIDENTAL.** Elemente neonaziste au incendiat un restaurant și un imobil aflat în cartierul Grunewald din Berlinul occidental.

În primul semestru al anului 1979, serviciile de securitate din Berlinul occidental au semnalat o recrudescență accentuată a activităților neonaziste în oraș, ilustrată și prin comiterea a 127 de delictе cu caracter neofascist sau antisemit.

### Caleidoscop

anunțat Departamentul american al Energiei. A fost detonată o încărcătură nucleară cuprinsă între 20000 și 150000 tone de trinitrotoluen.

• Anul trecut, în R. F. Germania au fost furate 297000 biciclete, în valoare de 20 milioane mărci (10,9 milioane dolari) — a anunțat asociația producătorilor vest-germani. Bicicleta devine, în actuala conjunctură, un obiect tot mai căutat.

• În Suedia sînt pierdute anual circa 3200 de persoane ca urmare

a unor maladii provocate în mod direct de fumul. Din aceste decese, 1700 sînt cauzate de infarct, iar 1200 de cancer pulmonar — se relevă într-un studiu întreprins de oamenii de știință suedezi.

Bolile provocate de fumul de țigăre, la 11000 cazuri de invaliditate totală și 8000 cazuri de incapacitate de muncă pe o perioadă de peste șase luni. Pierderile înregistrate pe ansamblul societății de pe urma acestor adevărate plăgi sînt de ordinul milioaneilor de coroane.

• Avînd în vedere situația încordată de pe piața americană a energiei, tot mai mulți cetățeni recurg la bicicletă pentru a se deplasa la locul de muncă. În primele șase luni ale acestui an, în S.U.A. au fost vîndute cu peste 40 la sută mai multe biciclete decît în aceeași perioadă a anului 1978. Producătorii estimează că, pînă la sfîrșitul anului, ar putea desface o cifră record de biciclete: 10000000 bucăți.

• Statele Unite au procedat la o nouă experiență nucleară subterană la poligonul din desertul Nevada, a noua din acest an — a

**COLEGIUL DE REDACȚIE:** Crăciun Bonta (redactor șef), Ioan Borșan (redactor șef adjuncți), Mircea Dorgoșan, Aurel Harșan, Terenșe Petruș, Romulus Popescu, Mario Rosenfeld.

**REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:** Arad, B-dul Republicii nr. 81. Telefoane: secretariatul de redacție 13302; administrația și mica publicitate 12934. Nr. 40 187. Tiparul și tipografia Arad

**Combinatul de prelucrare a lemnului**  
Arad, Calea Aurel Vlaicu nr. 14  
organizează un concurs în ziua de 28 august ora 10, pentru ocuparea postului de tehnician mator T.C.M. pentru piese de schimb.  
Informații suplimentare la sediul combinatului, serviciul personal sau la telefon 3.52.92 rior 217.

**Întreprinderea „Arădeanca”**  
Arad, str. Gh. Dimitrov nr. 81/85  
organizează un concurs pentru ocuparea postului de inginer T.C.M.  
Concursul va avea loc în ziua de 14 august 1979, ora 11, la sediul întreprinderii.  
De asemenea, încadrează păznic pentru din str. Pădurii.  
Încadrările se fac conform Legii nr. 1/1978 și Legii nr. 57/1974.  
Informații suplimentare la telefon 1.34.27 rior 907.

**Asociația economică intercooperativă pentru îngrășarea tineretului țării**  
Arad, Șoseaua Curticiului, km 4  
încadrează pe o perioadă nedeterminată un tehnician torist pentru a lucra pe greifer.  
Încadrarea se face conform Legii nr. 1/1978

**Întreprinderea comercială de servicii de mărfuri industriale**  
Arad, str. Miron Constantinescu nr. 2  
încadrează prin concurs un șef de birou managementului.  
Condiții de încadrare: studii superioare economice și opt ani vechime în specialitate.  
Concursul va avea loc în ziua de 21 august 1979, ora 9, la sediul întreprinderii.  
Informații suplimentare la biroul personal, telefon 1.27.79.

**Întreprinderea pentru comerț cu ridicata de produse alimentare**  
Arad, str. Paroșeni, nr. 14  
încadrează prin concurs un lucrător gestioner al depozitului alimentară din orașul Pincola.  
Încadrarea se face conform Legii nr. 1/1978 și Legii nr. 22/1969.  
Informații suplimentare la sediul întreprinderii, telefon 1.33.80, interior 98.

**Complexul de taurine Vinga**  
încadrează muncitori sezonieri pentru lucrările la baza furajeră.  
Informații suplimentare la telefon 6.00.00

**I.C.S. alimentația publică**  
Arad, str. Anatole France nr. 1  
încadrează prin concurs un șef de unitate la restaurantul „Zori de zi”.  
Condiția, să locuiască în cadrul unității.  
rea se asigură de întreprindere.  
Încadrarea se face conform Legii nr. 1/1978.  
De asemenea, încadrează urgent vizitieri ospătați, pe durată determinată (sezonier).